

GB **IE**

Instructions for use 4 - 8

FI

Käyttöohje 9 - 13

SE

Bruksanvisning 14 - 18

DK

Brugervejledning 19 - 23

FR **BE**

Notice d'utilisation 24 - 28

NL **BE**

Gebruiksaanwijzing 29 - 33

DE **AT** **CH**

Gebrauchsanweisung 34 - 38



Congratulations!

With your purchase you have decided on a high-quality product. Get to know the product before you start to use it. Carefully read the following operating instructions. Use the product only as described and only for the given areas of application. Keep these instructions safe. When passing the product on to a third party, always make sure that the documentation is included.

Intended use

These knee pads are designed exclusively for private use in the garden and the home. They were developed for work performed while kneeling on even floor surfaces. The knee pads are not puncture resistant and are not suitable for use on sharp surfaces such as stones in mines or quarries.

Safety notes

- Do not use the knee pads in extreme temperature conditions.
- Please wear additional, suitable personal protective equipment such as safety goggles or a helmet for correspondingly hazardous work.
- The knee pads cannot offer 100% protection against injury.
- The article is not waterproof.
- This article is not puncture resistant!

This product is certified Type 1 for Performance Level 0. EU type test in accordance with EN 14404: 2004+A1: 2010 Type 1, Performance Level 0. Tested by TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystrasse 2, D-90431 Nuremberg, Germany, Notified Body: 0197.

THE REGULATIONS IN DIN EN 14404: 2004 + A1: 2010 DEFINE 4 TYPES AND 3 PERFORMANCE LEVELS FOR KNEE PADS!

Types

Type 1: Knee protection that is independent from other clothing and is fixed to the leg.

Type 2: Knee protection that is fixed e.g. in pockets on trouser legs.

Type 3: Equipment that is not fixed to the body.

Type 4: Knee protection that is part of devices with additional functions, e.g. on a frame to aid standing up.

Performance levels

There are three performance levels:

Level 0 is knee protection that is suitable for use on an even floor surface and that does not offer protection against puncture.

Level 1 is knee protection that is suitable for use on an even or uneven floor surface and that offers protection against puncture at a force of (100 ± 5) N.

Level 2 is knee protection that is suitable for use on an even or uneven floor surface in difficult conditions and offers protection against puncture at a force of (250 ± 10) N.

Putting the knee pads on

Put on the knee pads on the knees by using the hook-and-loop strips to cover the kneeling area. The upper edge of the knee pad should be 2 cm above the bent knee. The knee pads can be worn over standard work clothes or directly on the skin. The knee pads are suitable for all sizes. Please check that the knee pads are comfortable and are fixed sufficiently tightly for the upcoming task.

NOTE

Please ensure that the hook-and-loop strips are not too tight. Do not allow the hook-and-loop strips to run across the back of the knee as this could impede blood supply.

Maintenance and care

Please check carefully before each use that your knee pads are free of damage. If the knee pads are damaged, for example in the form of tears, ruptures, or detached elements, then they are no longer suitable for use and must not be used in any circumstance. Please do not make any modifications to the article, as the protective function can then no longer be guaranteed. Increased soiling, modifications or incorrect use can reduce the performance of the knee protection in a hazardous way.

Cleaning

Heavy soiling can be removed from your knee pads by brushing. If the soiling is persistent then please wash the pads by hand in lukewarm water and using a neutral detergent solution. Then rinse the pads with clear water. Avoid washing the pads with cleaning agents that contain solvents or are too strong. Never clean the pads in a washing machine and do not use a dryer or an iron.



Storage and transport

This article should not be exposed to direct sunlight or raised temperatures whilst in storage or when being transported. Do not place heavy loads upon the article. This could cause cracking or decomposition, something which can drastically shorten the protector's life span and limit its usability. Only knee pads in perfect condition can offer protection concurrent with the purpose for which they are intended.

Hints for disposal

Decontaminate the product and its adherent components via an authorised disposal company or via your municipal disposal service. Follow the regulations which apply. In case of doubt, enquire at your local disposal service regarding an appropriate environmentally friendly disposal method.

3-year warranty

The product was produced with great care and under constant supervision. You receive a three-year warranty for this product from the date of purchase. Please retain your receipt.

The warranty applies only to material and workmanship and does not apply to misuse or improper handling. Your statutory rights, especially the warranty rights, are not affected by this warranty.

With regard to complaints, please contact the following service hotline or contact us by e-mail. Our service employees will advise as to the subsequent procedure as quickly as possible. We will be personally available to discuss the situation with you.

Any repairs under the warranty, statutory guarantees or through goodwill do not extend the warranty period. This also applies to replaced and repaired parts.

Repairs after the warranty are subject to a charge.

IAN: 94189

GB Service Great Britain

Tel.: 0871 5000 720 (£ 0.10/Min.)

E-Mail: deltasport@lidl.co.uk

IE Service Ireland

Tel.: 1890 930 034

(0,08 EUR/Min., (peak))

(0,06 EUR/Min., (off peak))

E-Mail: deltasport@lidl.ie

You can also find spare parts for your product at:

www.delta-sport.com, category Service - Lidl Spare Parts Service



Onnittelumme!

Olet hankkinut itsellesi korkealaatuisen tuotteen. Tutustu tuotteen ennen ensimmäistä käyttöä. Lue käyttöohje huolellisesti läpi. Käytä tuotetta vain ohjeissa kuvatulla tavalla ja mainitussa tarkoituksessa. Säilytä käyttöohje myöhempää tarvetta varten. Jos annat tuotteen eteenpäin, liitä käyttöohje tuotteen mukaan.

Tarkoituksenmukainen käyttö

Polvisuojat on suunniteltu ainoastaan yksityiseen käyttöön puutarhassa ja kotitaloudessa. Ne on kehitetty työskentelyyn tasaiselle alustalle polvistuneena. Polvisuojat eivät ole pistonkestäviä eikä ne sovellu teräville alustoille kuten kivikkoihin tai louhoksien kivien päälle.

⚠ Turvallisuusohjeet

- Älä käytä polvisuojia erittäin kylmissä tai kuumissa lämpötiloissa.
- Kun kyseessä on suojausta vaativat vaaralliset työt, käytä henkilösuojaimia kuten suojalaseja tai kypärää.
- Polvisuojat eivät voi antaa 100-prosenttista suojaa loukkaantumisilta.
- Tuote ei ole vesitiivis.
- Tämä tuote ei ole pistonkestävä!

Tämä tuote sertifioitiin tyyppinä 1 suojaluokkaan 0
EU tyyppitarkastus EN14404: 2004+A1: 2010 mukaan tyyppi
1, suojaluokka 0. Tarkastaja TÜV Rheinland LGA Products
GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg, Saksa, Notified Body:
0197.

STANDARDI DIN EN 14404: 2004 + A1: 2010 MÄÄRIT- TÄÄ POLVISUOJIIN 4 TYYPPIÄ JA 3 SUOJALUOKKAA!

Tyypit

Tyyppi 1: Polvisuojat ovat erillään muista vaatteista ja kiinnitetään jalan ympärille.

Tyyppi 2: Polvisuojat kiinnitetään esim. polvisuojataskuun tai pysyvästi housuihin.

Tyyppi 3: Varustus, jota ei kiinnitetä vartaloon.

Tyyppi 4: Polvisuojat, jotka ovat osa jotakin muuta kokonaisuutta, jolla on myös jokin muu tarkoitus kuten nousemisapu.

Suojaluokat

Suojaluokkia on kolme:

Luokan 0 polvisuojat soveltuvat tasaiselle maanpinnalle eivätkä ne suojaa pistoilta.

Luokan 1 polvisuojat soveltuvat tasaiselle tai epätasaiselle maanpinnalle ja ne suojaavat pistoilta, joiden läpäisyvoima on (100 ± 5) N.

Luokan 2 polvisuojat soveltuvat tasaiselle tai epätasaiselle maanpinnalle ja vaikeisiin olosuhteisiin ja ne suojaavat pistoilta, joiden läpäisyvoima on (250 ± 10) N.

Polvisuojien asetus

Polvisuojat kiinnitetään tarranauhoilla polveen niin, että polvistuttaessa maata vasten oleva alue on peitossa. Polvisuojan yläreunan tulee tällöin olla 2 cm taivutetun polven yläpuolella. Polvisuojia voidaan käyttää tavallisen työvaatetuksen päällä tai myös ihoa vasten. Polvisuojat soveltuvat kaiken kokoisille käyttäjille. Tarkasta lopuksi, että polvisuojat tuntuvat miellyttäviltä ja ovat kyseiseen tehtävään riittävän hyvin kiinnitetyt.

OHJE

Varmista, etteivät tarranauhat tule liian kireälle. Älä vedä tarranauhoja polven alapuolen taivutuskohdan yli. Tällöin verenkierto voi estyä.

Huolto ja hoito

Tarkasta polvisuojasi aina ennen käyttöä mahdollisten vaurioiden varalta. Jos polvisuojat ovat vahingoittuneet, esimerkiksi repeämistä, murtumista tai osia on irronnut, eivät ne enää ole käyttökelpoiset eikä niitä saa enää käyttää. Älä tee tähän tuotteeseen mitään muutoksia, sillä silloin ne eivät enää välttämättä suojaa tarpeeksi. Suuri likamäärä, muutokset tai virheellinen käyttö voivat heikentää polvisuojien tehoa vaarallisella tavalla.

Puhdistus

Karkean lian voit poistaa polvisuojista harjaamalla. Jos lika on pinttynyt, pese polvisuojat käsin haalealla vedellä ja neutraalilla pesuaineliuksella. Huuhtelee sitten puhtaalla vedellä. Vältä ehdottomasti polvisuojien pesemistä liuotinpitoisilla tai voimakkailla puhdistusaineilla. Älä koskaan pese niitä pesukoneessa tai kuivaa kuivausrummussa äläkä käytä silitysrautaa.



Varastointi ja kuljetus

Tuotetta säilytettäessä ja kuljetettaessa se ei saa olla alttiina suoraan auringonsäteilylle tai kuumalle ilmaille. Älä säilytä mitään painavia kuormia polvisuojan päällä. Muuten se on vaarassa halkeilla tai hajaantua, joka lyhentää sen kestoikää ja rajoittaa sen käyttökelpoisuutta. Ainoastaan täysin kunnossa olevat polvisuojat voivat taata tarkoitustavastaavan suojan.

Jätehuolto-ohjeet

Toimita tuote ja kaikki siihen kuuluvat osat valtuutettuun jätehuoltoon tai paikkakuntasi kunnalliseen jätehuoltotoimipisteeseen.

Noudata voimassaolevia jätehuoltomääräyksiä.

Epäselvässä tapauksessa kysy paikkakuntasi jätehuoltotoimipaikasta ympäristölain määräyksistä.

3 vuoden takuu

Tämä tuote on valmistettu erityistä tarkkuutta noudattaen ja jatkuvan tarkastuksen alaisena. Tälle tuotteelle saat kolmen vuoden takuun ostopäivästä lähtien. Säilytä kassakuitti huolellisesti.

Takuu koskee ainoastaan materiaali- ja valmistusvirheitä ja raukeaa, jos tuotetta käytetään väärinlaisesti tai ei määräysten mukaisesti. Tämä takuu ei rajoita laissa määrättyjä oikeuksiasi, erikoisesti koskien takuu- ja reklamointioikeuksia.

Mahdollisissa reklamaatiotapauksissa ota meihin yhteyttä soittamalla allaolevaan asiakaspalvelunumeroon tai lähettämällä viesti sähköpostitse. Asiakaspalvelijamme sopivat kanssasi tarvittavista toimenpiteistä mitä pikimmin. Palvelemme sinua joka tapauksessa henkilökohtaisesti.

Mahdolliset korjaukset, jotka on suoritettu tämän takuun, laillisen reklamointioikeuden tai harkintaoikeuden perusteella eivät pidentä takuuaikaa. Tämä koskee myös vaihdettuja ja korjattuja osia. Takuuajan päätyttyä suoritettut korjaukset ovat maksullisia.

IAN: 94189

FI Huolto Suomi
Tel.: 010309 3582
E-Mail: deltasport@lidl.fi

Varaosa tuotteeseesi löydät myös osoitteesta:

www.delta-sport.com, välilehdestä Palvelu - Lidl varaosapalvelu



Grattis!

Med ditt köp har du bestämt dig för en högvärdig produkt. Lär känna produkten innan första användningen. För detta ändamål bör du noga läsa igenom efterföljande bruksanvisning. Använd produkten endast i överensstämmelse med beskrivningen och endast för nämnda användningsändamål. Förvara denna manual väl. Om du ger produkten vidare glöm inte att samtidigt överlämna alla handlingar.

Korrekt användning

Knäskyddet är endast konstruerade för privat bruk i hem och trädgård. De är utvecklade för arbete på knä på plan mark. Knäskyddet ger inte punkteringsmotstånd och är inte lämpliga för vassa underlag som stenar eller stenbrott.

Säkerhetsanvisningar

- Använd inte knäskyddet vid extrema temperaturer.
- Vid riskfyllda arbeten, bär skyddsutrustning som skyddsglasögon eller hjälm.
- Knäskyddet ger inte ett 100 %-igt skydd mot skador.
- Produkten är inte vattentät.
- Denna produkt ger inte punkteringsmotstånd!

Denna produkt har certifierats som typ 1 för funktionsnivå 0. EU-ritningskontroll enligt EN14404: 2004+A1: 2010 typ 1, funktionsnivå 0. Kontrollerad av TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg, Tyskland, Notified Body: 0197.

DIN EN 14404: 2004 + A1: 2010 DEFINIERAR 4 TYPER OCH 3 FUNKTIONSNIVÅER HOS KNÄSKYDD!

Typer

Typ 1: Knäskydd som är oberoende av annan klädsel och som fästs på benet.

Typ 2: Knäskydd som t.ex. fästs i fickorna på byxbenen.

Typ 3: Utrustning som inte fästs på kroppen.

Typ 4: Knäskydd som är en del av anordningar med extra funktioner som t.ex. en ram med steghjälp.

Funktionsnivåer

Det finns tre funktionsnivåer:

Nivå 0 är knäskydd som är lämpliga för ett jämnt underlag och som inte ger punkteringsmotstånd.

Nivå 1 är knäskydd som är lämpliga för ett jämnt eller ojämnt underlag och ger punkteringsmotstånd vid en kraft på (100 ± 5) N.

Nivå 2 är knäskydd som är lämpliga för användning på ett jämnt eller ojämnt underlag under svåra förhållanden och ger punkteringsmotstånd vid en kraft på (250 ± 10) N.

Sätta på knäskydden

Knäskyddet fästs med kardborrband på knät, så att området som berör underlaget är täckt. Överkanten av knäskyddet ska nå 2 cm över det böjda knät. Knäskyddet kan bäras över vanliga arbetskläder eller direkt mot huden. Knäskydden passar alla storlekar. Kontrollera att knäskydden är bekväma och sitter tillräckligt fast för uppgiften som ska utföras.

OBSERVERA

Se till att kardborrbanden inte dras åt för hårt. Låt inte kardborrbanden löpa rakt över knäskålen. Blodtillförseln kan påverkas.

Skötsel och underhåll

Kontrollera noga före varje användning att dina knäskydd inte är skadade. Om knäskydden är skadade, till exempel genom revor, hål eller delar som lossnat, så är de inte längre funktionsdugliga och får inte användas. Utför inga ändringar på produkten, då kan skyddsfunktionen inte längre garanteras. Ökad nersmutsning, förändringar eller felaktig användning kan reducera knäskyddens funktion på ett farligt sätt.

Rengöring

Du kan borsta bort grov smuts från knäskydden. Vid envis smuts, tvätta dem för hand i ljummet vatten med en neutral tvättmedelslösning. Spola därefter av med rent vatten. Tvätta inte knäskydden med lösningsmedelhaltiga eller starka rengöringsmedel. Tvätta dem aldrig i tvättmaskin och använd inte torktumlare eller strykjärn.



Förvaring och transport

Denna artikel får ej utsättas för direkt solljus eller hög värme vid förvaring och transport. Förvara inga tunga saker på skydden. Risken för sprickor eller upplösning uppstår, vilket kan förkorta livslängden och försämra användbarheten. Endast knäskydd i felfritt skick duger som skydd.

Hänvisningar om avfallshantering

Kasserade produkter eller delar av produkten får endast lämnas till auktoriserade företag för avfallshantering eller lämnas på den kommunala soptippen. Beakta de aktuellt gällande föreskrifterna. Om du är osäker kontakta kommunen för information om miljövänlig avfallshantering.

3 års garanti

Produkten är producerad med stor noggrannhet och under ständigt kontroll. Du får tre års garanti på produkten från och med köpdatumet. Spara ditt kassakvitto.

Garantin gäller endast för material- och fabrikationsfel och upphör att gälla vid felaktig eller icke ändamålsenlig användning.

Dina lagliga rättigheter, i synnerhet garantirätter, begränsas ej av denna garanti.

Vid eventuella reklamationer, vänd dig till nedanstående service-hotline eller maila oss. Våra servicemedarbetare kommer att i samråd med dig fastlägga den fortsatta handläggningen.

Du erhåller alltid en personlig konsultation.

Garantitiden förlängs ej på grund av reparationer som utförts på grund av garanti, lagstadgad garanti eller kulans. Detta gäller även för utbytta och reparerade delar.

Reparationer som måste utföras efter garantins utgång är kostnadspliktiga.

IAN: 94189

SE Service Sverige
Tel.: 0770 930739
E-Mail: deltasport@lidl.se

FI Service Suomi
Tel.: 010309 3582
E-Mail: deltasport@lidl.fi

Reservdelar till din produkt hittar du dessutom på:

www.delta-sport.com, under rubriken service - Reservdelsservice Lidl



Tillykke!

Med dit køb har du valgt et kvalitetsprodukt. Gør dig fortrolig med produktet inden den første ibrugtagning. Læs i denne forbindelse opmærksom den efterfølgende brugsvejledning.

Brug kun produktet som beskrevet og til de oplyste formål.

Gem denne vejledning godt. Hvis du giver produktet videre til tredje, giv ligeledes alle bilag med.

Formålsbestemt anvendelse

Knæskånerne er udelukkende beregnet til privat brug i haven og i hjemmet. De er udviklet til arbejde i knælende stilling på plane underlag. Knæskånerne er ikke i stand til at modstå stik og er ikke egnede til ujævne overflader med skarpe sten i miner eller stenbrud.

Sikkerhedsanvisninger

- Undlad at bruge knæskånerne under ekstreme temperaturforhold.
- Ved mere farligt arbejde bæres endvidere egnede PPE-artikler såsom beskyttelsesbriller eller hjelm.
- Knæskånerne kan ikke yde 100% beskyttelse mod skader.
- Artiklen er ikke vandtæt.
- Denne artikel er ikke i stand til at modstå stik!

Dette produkt er blevet certificeret som type 1 for klasse 0. EU-typeafprøvning efter EN14404: 2004+A1: 2010 type 1, klasse 0. Testet af TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg, Deutschland, bemyndiget organ: 0197.

DIN EN 14404: 2004 + A1: 2010 DEFINERER 4 TYPER OG 3 KLASSE FOR KNÆBESKYTTERE!

Typer

Type 1: Knæbeskyttelse, der er uafhængige af anden beklædning og er fastgjort på benet.

Type 2: Knæbeskyttelse, som for eksempel er fastgjort i lommer på buksebenene.

Type 3: Udstyr, der ikke er fastgjort på kroppen.

Type 4: Knæbeskyttelse, der er en del af enheder med ekstra funktioner som for eksempel et stativ som opstigningshjælp.

Klasser

Der findes tre klasser:

Trin 0 er knæbeskyttelse, der er egnet til et plant underlag, og de giver ingen beskyttelse mod stik igennem materialet.

Trin 1 er knæbeskyttelse, der er egnet til en plan eller ujævn overflade, og de giver beskyttelse mod stik igennem ved en kraft på (100 ± 5) N.

Trin 2 er knæbeskyttelse, der er egnet til brug på plant eller ujævn underlag under vanskelige forhold og de giver beskyttelse mod stik igennem ved en kraft på (250 ± 10) N.

Knæskånerne sættes på

Knæskånerne fastgøres med velcrobånd på knæene, således at det område, der knæles på, er dækket til. Den øverste kant på knæskånerne skal gå 2 cm hen over det bøjede knæ. Knæskånerne kan anvendes over det normale arbejdstøj eller direkte på huden. Knæskånerne er velegnede til alle størrelser. Kontrolér til sidst, om knæskånerne sidder behageligt og om de sidder fast nok til den ventende opgave.

ANVISNING

Den øverste kant på knæskånerne skal gå 2 cm hen over det bøjede knæ. Knæskånerne kan anvendes over det sædvanlige arbejdstøj eller direkte på huden. Knæskånerne er velegnede til alle størrelser. Kontrollér til sidst, om knæskånerne sidder behageligt og om de sidder fast nok til den ventende opgave.

Vedligeholdelse og pleje

Knæskånerne skal kontrolleres grundigt før hver brug for, om de viser tegn på skader. Hvis knæskånerne er beskadiget, eksempelvis af revner, brud, eller løsnede dele, så er de ikke længere brugbare og må ikke længere anvendes. Lad være med at lave ændringer på artiklen, fordi beskyttelsesfunktionen i så fald ikke længere kan garanteres. Forøget tilsnavsning, ændringer eller forkert brug kan reducere knæbeskytternes ydeevne på en farlig måde.

Rengøring

Ved en afbørstning kan groft snavs på knæskånerne fjernes. Er tilsnavsningen hårdnakket, så håndvaskes de i lunkent vand med et neutralt vaskemiddel. Skyl så med rent vand. Undgå under alle omstændigheder at vaske knæskånerne med opløsningsmidler eller stærke rengøringsmidler. Vask dem aldrig i vaskemaskinen og brug heller ikke hårtørrer eller strygejern.



Opbevaring og transport

Varen må ikke udsættes direkte solstråler eller forhøjet varmetilførsel under opbevaring og transport. Opbevar ingen svære ting oven på protektoren. Ved tilsidesættelse opstår der fare for dannelse af revner eller nedbrydning, der forkorter levetiden og kan begrænse funktionen. Udelukkende knæskånere i en upåklagelig tilstand kan yde en hensigtsmæssig beskyttelse.

Henvisning til bortskaffelse

Bortskaf produktet og alle dertil hørende komponenter ved et tilladt affaldsdepot eller ved din stedlige affaldsplads.

Overhold de gældende bestemmelser. Ved tvivlsspørgsmål bedes De henvende Dem til Deres affaldsdepot for en miljøvenlig bortskaffelse.

3 års garanti

Produktet er fremstillet med største omhu og under vedvarende kontrol. Der ydes en garanti på tre år fra købsdatoen på dette produkt. Opbevar venligst kvitteringen fra købet.

Garantien gælder kun for materiale- og fabrikationsfejl og bortfalder ved misbrug eller uhensigtsmæssig anvendelse.

Deres lovpligtige rettigheder, særligt garantikrav, begrænses ikke af denne garanti. Ved eventuelle klager bedes du henvende dig til nedenstående service-hotline eller tage kontakt til os via e-mail.

Medarbejderne i vores kundeservice vil så aftale den videre fremgangsmåde med dig. Vi vil under alle omstændigheder rådgive dig personlig. Garantiperioden forlænges ikke ved eventuelle reparationer inden for garantien eller ved kulance.

Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

Efter udløb af garantien er forefaldende reparationer forbundet med omkostninger.

IAN: 94189

DK Service Danmark
Tel.: 32 710005
E-Mail: deltasport@lidl.dk

Reserve dele til deres produkt finder De også under:
www.delta-sport.com, rubrik service - reservedelservice Lidl



Félicitations !

Vous avez acquis un produit de haute qualité. Apprenez à connaître le produit avant sa première utilisation. Lisez pour cela attentivement le mode d'emploi suivant. N'utilisez le produit que comme décrit et pour les zones d'application indiquées.

Veuillez conserver ce mode d'emploi. Transmettez tous les documents en cas de cessation du produit à une tierce personne.

Conformités d'usage

Ces genouillères sont exclusivement conçues pour un usage privé à la maison et dans le jardin. Elles ont été développées pour les tâches effectuées à genoux sur des surfaces planes. Ces genouillères n'offrent pas de résistance à la perforation et ne sont pas adaptées à des surfaces pointues comme les pierres des mines ou des carrières.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Ne pas utiliser les genouillères par des températures extrêmes.
- En fonction des tâches dangereuses, porter en plus un EPI adapté comme des lunettes de protection ou un casque.
- Ces genouillères n'offrent pas 100% de protection contre les blessures.
- Cet article n'est pas imperméable.
- Cet article ne protège pas contre les perforations !

Ce produit a été certifié Type 1 pour le niveau de performance 0.

Examen CE de type conforme à EN14404: 2004+A1: 2010
Type 1, niveau de performance 0. Vérifié par TÜV Rheinland
LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nuremberg,
Allemagne, Organisme notifié : 0197.

LA NORME DIN EN 14404: 2004 + A1: 2010 DEFINIT 4 TYPES ET 3 NIVEAUX DE PERFORMANCES POUR LES GENOUILLERES !

Types

- Type 1 : Genouillère indépendante d'autres vêtements et fixée à la jambe.
- Type 2 : Genouillère qui est par exemple fixée à la jambe de pantalon.
- Type 3 : Équipement qui n'est pas fixé au corps.
- Type 4 : Genouillère qui fait partie de dispositifs ayant des fonctions supplémentaires, comme par exemple un cadre comme aide pour se lever.

Niveaux de performance

Il existe trois niveaux de performance :

Le niveau 0 concerne la genouillère qui est adaptée à une surface plane et qui n'offre pas de protection contre les perforations.

Le niveau 1 concerne la genouillère qui est adaptée à une surface plane ou non plane et qui offre une résistance à la perforation avec une force de (100 ± 5) N.

Le niveau 2 concerne la genouillère qui est adaptée à une utilisation sur surface de sol plane et non plane dans des conditions difficiles et qui offre une résistance à la perforation avec une force de (250 ± 10) N.

Pose de la genouillère

La genouillère se fixe au genou au moyen de bandes autoagrippantes de manière à couvrir la zone à genoux. Le bord supérieur de la genouillère doit alors dépasser de 2 cm le genou fléchi. La genouillère peut être posée sur le vêtement de travail habituel ou directement sur la peau.

Ces genouillères sont adaptées à toutes les tailles. Enfin, vérifier que la genouillère est confortable et qu'elle se maintient suffisamment bien pour la tâche en cours.

INDICATION

Veiller à ce que les bandes autoagrippantes ne soient pas trop serrées. Ne pas laisser les bandes autoagrippantes tomber sur le creux du genou. Cela pourrait nuire à la bonne circulation sanguine.

Entretien et nettoyage

Avant chaque utilisation, vérifier minutieusement que les genouillères ne sont pas endommagées. Si les genouillères sont endommagées, et qu'il y a par exemple des fissures, des déchirures ou des éléments détachés, alors elles ne sont plus utilisables et ne doivent plus être utilisées. Ne pas apporter de modifications à cet article, sinon sa fonction de protection ne peut plus être garantie. Des salissures et des modifications importantes ou une utilisation incorrecte peuvent réduire la performance de la genouillère de manière dangereuse.

Nettoyage

Les salissures grossières peuvent être nettoyées en brossant les genouillères. Si les salissures sont tenaces, laver à la main et à l'eau tiède avec une solution lavante neutre. Ensuite, rincer à l'eau claire. Dans tous les cas, éviter de laver les genouillères avec des nettoyants forts ou contenant des solvants. Ne jamais laver à la machine et ne jamais utiliser de sèche-linge ni de fer à repasser.



Entreposage et transport

Ne pas exposer l'article aux rayons directs du soleil ou à une source de chaleur lors de l'entreposage et du transport.

Ne pas poser de lourdes charges sur le protecteur. Ceci pourrait provoquer une formation de fissure ou de décomposition, ce qui raccourcirait la durée de vie et limiter l'utilité. Seuls des protecteurs de genou dans un parfait état peuvent garantir une protection conforme.

Indications relatives au traitement des déchets

Jetez le produit et les composants correspondants par l'intermédiaire d'une société locale autorisée à traiter les déchets. Veuillez respecter les directives valables actuelles.

Renseignez-vous en cas de doute relatif au traitement écologique des déchets auprès de votre installation de traitement de déchets.

3 ans de garantie

Le produit a été fabriqué avec le plus grand soin et sous un contrôle permanent. Vous avez sur ce produit une garantie de trois ans à partir de la date d'achat. Conservez le ticket de caisse. La garantie est uniquement valable pour les défauts de matériaux et de fabrication, elle perd sa validité en cas de maniement incorrect ou non conforme. Vos droits légaux, tout particulièrement les droits relatifs à la garantie, ne sont pas limités par cette garantie.

En cas d'éventuelles réclamations, veuillez vous adresser à la hotline de garantie indiquée ci-dessous ou nous contacter par e-mail. Nos employés du service client vous indiqueront la marche à suivre le plus rapidement possible.

Nous vous renseignerons personnellement dans tous les cas. La période de garantie n'est pas prolongée par d'éventuelles réparations sous la garantie, les garanties implicites ou le remboursement. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées.

Les réparations nécessaires sont à la charge de l'acheteur à la fin de la période de garantie.

IAN : 94189

BE Service Belgique

Tel. : 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail : deltasport@lidl.be

Veuillez trouver les pièces de rechange pour votre produit sur :
www.delta-sport.com, rubrique Service - Service des pièces de rechange Lidl



Hartelijk gefeliciteerd!

Met de aankoop hebt u gekozen voor een hoogwaardig product. Maak u daarom voor de eerste ingebruikname vertrouwd met het product. Lees hiervoor deze gebruiksaanwijzing aandachtig door. Gebruik het product alleen zoals beschreven en uitsluitend voor de aangegeven doeleinden. Bewaar de handleiding zorgvuldig. Als u het product aan derden geeft, dient u ook deze documenten te overhandigen.

Doelmatig gebruik

De kniebeschermers zijn uitsluitend voor privégebruik in de tuin en in het huishouden ontworpen. Ze zijn voor werkzaamheden in een knielende houding op vlakke vloeroppervlakken ontwikkeld. De kniebeschermers bieden geen steekvastheid en zijn niet geschikt voor scherpe ondergronden zoals stenen in mijnen of steengroeven.

Veiligheidsinstructies

- Gebruik de kniebeschermers niet in extreme temperaturomstandigheden.
- Bij navenant gevaarlijke werkzaamheden draagt u aanvullend geschikte persoonlijke beschermingsmiddelen zoals veiligheidsbril of helm.
- De kniebeschermers kunnen geen 100% bescherming tegen verwondingen bieden.
- Het artikel is niet waterdicht.
- Dit artikel biedt geen steekvastheid!

Dit product werd als type 1 voor het prestatieniveau 0 gecertificeerd. EU-typeonderzoek conform

EN14404: 2004+A1: 2010 type 1, prestatieniveau 0. Gekeurd door de Duitse technische keuringsdienst TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg (Neurenberg), Duitsland, Notified Body: 0197.

DE DIN EN 14404: 2004 + A1: 2010 DEFINIEERT 4 TYPES EN 3 PRESTATIENIVEAUS VAN KNEIBESCHERMERS!

Types

Type 1: kniebeschermer die van andere kledij onafhankelijk is en aan het been bevestigd wordt.

Type 2: kniebeschermer die bijvoorbeeld in zakken aan de broekspijpen bevestigd is.

Type 3: uitrusting die niet aan het lichaam bevestigd wordt.

Type 4: kniebeschermer die een onderdeel van apparaten met aanvullende functies zoals bijvoorbeeld van een raam als opstahulpmiddel is.

Prestatieniveaus

Er zijn drie prestatieniveaus:

Niveau 0 betreft een kniebeschermer die geschikt is voor een vlak vloeroppervlak en die geen bescherming tegen doorsteek biedt.

Niveau 1 betreft een kniebeschermer die geschikt is voor een vlak of ongelijk vloeroppervlak en bescherming tegen doorsteek bij een kracht van (100 ± 5) N biedt.

Niveau 2 betreft een kniebeschermer die geschikt is voor het gebruik op een vlak of ongelijk vloeroppervlak in ongemakkelijke omstandigheden en bescherming tegen doorsteek bij een kracht van (250 ± 10) N biedt.

Kniebeschermer aanbrengen

De kniebeschermer wordt door middel van klittenbanden aan de knie bevestigd zodat de knielende zone afgedekt is. De bovenkant van de kniebeschermer dient daarbij 2 cm boven de gebogen knie uit te steken. De kniebeschermer kan boven de gewone werkkledij of ook direct op de huid aangebracht worden.

De kniebeschermers zijn geschikt voor alle maten. Controleer vervolgens, of de kniebeschermers aangenaam zitten en voor de uit te voeren taak voldoende vastzitten.

OPMERKING

Let erop dat de klittenbanden niet te vast aangedaan worden. Laat de klittenbanden niet over de knieholte lopen. De bloedtoevoer zou belemmerd kunnen worden.

Onderhoud en verzorging

Controleer uw kniebeschermers telkens vóór gebruik grondig, of ze beschadigingen vertonen. Wanneer de kniebeschermers beschadigd zijn, bijvoorbeeld door scheuren, breuken of losgekomen onderdelen, zijn ze niet meer bruikbaar en mogen ze niet meer gebruikt worden. Gelieve geen wijzigingen aan het artikel door te voeren, omdat anders de beschermende functie niet meer gegarandeerd kan worden. Toegenomen vervuiling, een verandering of een verkeerd gebruik kunnen/kan het prestatievermogen van de kniebeschermers op gevaarlijke wijze doen afnemen.

Reiniging

Door ze af te borstelen, kunt u ruwe vormen van vervuiling aan uw kniebeschermers verwijderen. Indien de vervuiling hardnekkig is, wast u ze met de hand in lauw water met een neutrale wasmiddeloplossing. Spoel dan met helder water na. Vermijd in ieder geval, de beschermers met oplosmiddelhoudende of agressieve reinigingsmiddelen te wassen. Reinig ze nooit in de wasmachine en gebruik noch een droogtrommel, noch een strijkijzer.



Opslag en transport

Het artikel mag niet worden blootgesteld aan direct zonlicht of hoge temperaturen tijdens de opslag of het transport.

Plaats geen zware voorwerpen op de protector. Hierdoor bestaat het gevaar dat scheuren of ontledingen ontstaan, wat de levensduur verkorten en de bruikbaarheid beperken kan.

Alleen kniebeschermers die in een perfecte staat verkeren kunnen een doelconforme bescherming bieden.

Opmerking voor de verwijdering

Gooi het product en alle bijbehorende componenten via een erkende afvalonderneming of via uw plaatselijke afvalverwijderaar weg. Neem de momenteel geldende voorschriften in acht.

Raadpleeg in geval van twijfel uw plaatselijke afvalverwijderaar met betrekking tot de milieuvriendelijke verwijdering.

3 jaar garantie

Het product is geproduceerd met grote zorg en onder voortdurende controle. U ontvangt een garantie van drie jaar op dit product, vanaf de datum van aankoop. Bewaar alstublieft uw aankoopbewijs.

De garantie geldt alleen voor materiaal- en fabricagefouten en vervalt bij foutief of oneigenlijk gebruik. Uw wettelijke rechten, met name het garantierecht, worden niet beïnvloed door deze garantie. In geval van reclamaties dient u zich aan de beneden genoemde service-hotline te wenden of zich per e-mail met ons in verbinding te zetten. Onze servicemedewerkers zullen de verdere handelswijze zo snel mogelijk met u afspreeken. Wij zullen u in ieder geval persoonlijk te woord staan.

De garantieperiode wordt na eventuele reparaties en op basis van de garantie, wettelijke garantie of coulance niet verlengd.

Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde delen.

Na afloop van de garantieperiode dienen eventuele reparaties te worden betaald.

IAN: 94189

BE Service België

Tel.: 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: deltasport@lidl.be

Reserve-onderdelen voor uw product vindt u ook via:

www.delta-sport.com, rubriek Service - reserve-onderdelen-service Lidl



Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte ebenfalls mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Knieschoner sind ausschließlich für den privaten Gebrauch im Garten und im Haushalt konzipiert. Sie sind für Arbeiten in kniender Haltung auf ebenen Bodenflächen entwickelt worden. Die Knieschoner bieten keine Stichfestigkeit und sind nicht für spitze Untergründe wie Steine in Bergwerken oder Steinbrüchen geeignet.

⚠ Sicherheitshinweise

- Benutzen Sie die Knieschoner nicht unter extremen Temperaturbedingungen.
- Bei entsprechend gefährlichen Arbeiten tragen Sie zusätzlich geeignete PSA-Artikel wie Schutzbrille oder Helm.
- Die Knieschoner können keinen 100%-igen Schutz gegen Verletzungen bieten.
- Der Artikel ist nicht wasserdicht.
- Dieser Artikel bietet keine Stichfestigkeit!

Dieses Produkt wurde als Typ 1 für die Leistungsstufe 0 zertifiziert. EU Baumusterprüfung nach EN14404: 2004+A1: 2010 Typ 1, Leistungsstufe 0. Geprüft beim TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg, Deutschland, Notified Body: 0197.

DIE DIN EN 14404: 2004 + A1: 2010 DEFINIERT 4 TYPEN UND 3 LEISTUNGSTUFEN VON KNIESCHÜTZERN!

Typen

Typ 1: Knieschutz, der von anderer Kleidung unabhängig ist und am Bein befestigt wird.

Typ 2: Knieschutz, der z. B. in Taschen an den Hosenbeinen befestigt ist.

Typ 3: Ausrüstung, die nicht am Körper befestigt wird.

Typ 4: Knieschutz, der Teil von Vorrichtungen mit zusätzlichen Funktionen wie z. B. eines Rahmens als Aufstieghilfe ist.

Leistungsstufen

Es gibt drei Leistungsstufen:

Stufe 0 ist Knieschutz, der für eine ebene Bodenoberfläche geeignet ist und der keinen Schutz gegen Durchstich bietet.

Stufe 1 ist Knieschutz, der für eine ebene oder unebene Bodenoberfläche geeignet ist und Schutz gegen Durchstich bei einer Kraft von (100 ± 5) N bietet.

Stufe 2 ist Knieschutz, der für den Gebrauch auf ebener oder unebener Bodenoberfläche unter schwierigen Bedingungen geeignet ist und Schutz gegen Durchstich bei einer Kraft von (250 ± 10) N bietet.

Knieschoner anbringen

Der Knieschoner wird mittels Klettbindern am Knie befestigt, so dass der kniende Bereich abgedeckt ist. Die Oberkante des Knieschoners soll dabei über das gebeugte Knie 2 cm überstehen. Der Knieschoner kann über der üblichen Arbeitskleidung oder auch direkt auf der Haut aufgetragen werden. Die Knieschoner sind für alle Größen geeignet. Überprüfen Sie abschließend, ob die Knieschoner angenehm und für die anstehende Aufgabe ausreichend festsitzen.

HINWEIS

Achten Sie darauf, dass die Klettbänder nicht zu fest angelegt werden. Lassen Sie die Klettbänder nicht über die Kniekehle laufen. Die Blutzufuhr könnte beeinträchtigt werden.

Wartung und Pflege

Prüfen Sie Ihre Knieschoner vor jedem Gebrauch gründlich, ob sie Beschädigungen aufweisen. Wenn die Knieschoner beschädigt sind, beispielsweise durch Risse, Brüche oder abgelöste Teile, so sind sie nicht mehr gebrauchsfähig und dürfen nicht mehr benutzt werden. Bitte nehmen Sie keine Veränderungen an dem Artikel vor, da sonst die Schutzfunktion nicht mehr gewährleistet werden kann. Erhöhte Verschmutzung, Veränderung oder fehlerhafter Gebrauch können die Leistung des Knieschutzes auf gefährliche Weise mindern.

Reinigung

Durch Abbürsten können Sie grobe Verschmutzungen an Ihren Knieschonern beseitigen. Sind die Verschmutzungen hartnäckig, nehmen Sie bitte eine Handwäsche in lauwarmem Wasser mit einer neutralen Waschmittellösung vor. Spülen Sie dann mit klarem Wasser nach. Vermeiden Sie es in jedem Fall, die Schoner mit Lösungsmittelhaltigen oder starken Reinigungsmitteln zu waschen. Reinigen Sie sie niemals in der Waschmaschine und benutzen Sie weder Trockner noch Bügeleisen.



Lagerung und Transport

Der Artikel darf bei Aufbewahrung und Transport keiner direkten Sonneneinstrahlung oder erhöhter Wärmezufuhr ausgesetzt werden. Lagern Sie keine schweren Lasten auf dem Protektor. Dadurch besteht die Gefahr von Rissbildung oder Zersetzungen, was die Lebensdauer verkürzen und die Nutzbarkeit einschränken kann. Nur Knieschützer in einem einwandfreien Zustand können einen zweckentsprechenden Schutz bieten.

Hinweis zur Entsorgung

Entsorgen Sie das Produkt und alle dazugehörenden Komponenten über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Erkundigen Sie sich im Zweifelsfall bei Ihrer Entsorgungseinrichtung über eine umweltgerechte Entsorgung.

3 Jahre Garantie

Das Produkt wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. Sie erhalten auf dieses Produkt drei Jahre Garantie ab Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon auf. Die Garantie gilt nur für Material- und Fabrikationsfehler und entfällt bei missbräuchlicher oder unsachgemäßer Behandlung. Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere die Gewährleistungsrechte, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt. Bei etwaigen Beanstandungen wenden Sie sich bitte an die unten stehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Unsere Servicemitarbeiter werden das weitere Vorgehen schnellstmöglich mit Ihnen abstimmen. Wir werden Sie in jedem Fall persönlich beraten. Die Garantiezeit wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Nach Ablauf der Garantie anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

IAN: 94189

DE Service Deutschland

Tel.: 0800-5435111

E-Mail: deltasport@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: deltasport@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min.,
Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: deltasport@lidl.ch

Ersatzteile zu Ihrem Produkt finden Sie auch unter:

www.delta-sport.com, Rubrik Service - Ersatzteilservice Lidl